



„CIARIVARI“

Verein zur Pflege von



Kultur, Kunst und Wissenschaft



SOMMERSPIELE WOLFSTHAL

VILLA PANNONICA, Villagasse 9, 2412 Wolfsthal a.d. Donau, NÖ.

www.villapannonica.at

Samstag, 2. Juni 2012

Frühjahrs- Tagung

von

EUROSOLAR AUSTRIA

www.eurosolar.at

EURO
SOLAR - AUSTRIA

ab 11 Uhr
um 13 Uhr
um 14 Uhr

Vorstandsitzung: EUROSOLAR und EUROSOLAR -Treffen

Mittagspause mit Buffet

Begrüßung: Vorsitzender von EUROSOLAR AUSTRIA,
Rechtsanwalt Dr. Hans Otto Schmidt

um 14 Uhr 30

Referat von Herrn Vizebürgermeister Michael Haberler:

„Der Kampf um die Ressourcen“, anschließend Diskussion

um 16 Uhr 15 Information über Temelin: Eingebraachte Individualbeschwerde beim EGMR /
RA Dr. Hans Otto Schmidt

um 17 Uhr Jause

um 18 Uhr Kunsthandwerk der Selbsthilfegruppe Kittsee – Hainburg

Weinpräsentation mit Jungwinzer Karl Hillebrand / Petronell-Carnuntum

Vernissage von Romy Wasner: „Silberschmuck aus ihrem Atelier“

um 19 Uhr 15 Feierliche Eröffnung der Sommerspiele Wolfsthal durch

Herrn Bezirkshauptmann Hofrat Dr. Martin STEINHAUSER

i.V. des Herrn Landeshauptmannes Dr. Erwin Pröll

Begrüßung durch Herrn Bürgermeister von Wolfsthal,

Gerhard Schödinger und seine Gattin Marta

um 19 Uhr 30

PREMIÈRE: „Ein Sommernachtstraum“

von William Shakespeare

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Theatersaal statt!!



Karten: Vorverkauf (per Anruf): € 15,-; Mitglieder Ciarivari: € 13,-; Kinder bis 14J. € 10,-; Abendkassa: € 17,-

Ermäßigung:

IG Freie Theaterarbeit, Club 50 Plus, Longfield Gospel, Gospelpower, „Donaustimmen“, „Chor Accor Dante“, Assitej-
Mitglieder und Studenten: € 13,-

Anmeldung erbeten unter: 0664/38 12 074 oder per E-Mail: kanzlei-h.o.schmidt@chello.at

Änderungen vorbehalten

Mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Wolfsthal

Intendanz: Dr. Helene Schmidt - Levar

Öffentlichkeitsarbeit: Beatrice Helm

WIENER THEATERKELLER und Verein „Ciarivari“: 1030 Wien, Hegergasse 9, Tel. 0664 / 38 12 074, Fax 01 / 798 53 30

SOMMERSPIELE WOLFSTHAL: 2412 Wolfsthal/Donau, N.Ö., VILLA PANNONICA, Villagasse 9, Fax 02165-62323

levar@villapannonica.at, www.villapannonica.at, Bankverbindung: Raiba Wolfsthal, KtoNr: 3 401 320, BLZ: 32073

E-mail: kanzlei-h.o.schmidt@chello.at

www.ciarivari.at





„CIARIVARI“
Verein zur Pflege von
Kultur, Kunst und Wissenschaft



Jubiläums-Produktion
20 Jahre SOMMERSPIELE WOLFSTHAL

VILLA PANNONICA, Villagasse 9, 2412 Wolfsthal a.d. Donau, NÖ.

www.villapannonica.at

Ein Sommernachtstraum von **William Shakespeare**

B E S E T Z U N G

Theseus, Herzog von Athen	Heinz Haiden
Egeus, Hermias Vater	Hans Otto Lindenbüchel
Lysander, in Hermia verliebt	Andreas Seidl
Demetrius, in Hermia verliebt	Paul Pauser
Hermia, Egeus' Tochter, in Lysander verliebt	Katrin Eberl
Helena, in Demetrius verliebt	Sandra Pascal
Hippolyta, Königin der Amazonen, mit Theseus verlobt	Helene Levar
Philostrat, Zeremonienmeister am Hofe des Theseus	Hans Otto Lindenbüchel
Oberon, Elfenkönig	Heinz Haiden
Titania, Elfenkönigin	Helene Levar
Puck, Kobold, im Dienste des Oberon	Valentin Haiden
Petra Keil, Tischler- Meisterin / Prolog	Monika Schmatzberger
Leo Schmuck, Schreiner- Meister / Löwe	Katharina Kobelkoff
Nick Spule, Weber – Meister / Pyramus	Hannes Lewinski
Franz Flöt, Blasebalg-Flicker / Thisbe	Josef Borbely
Tom Schnauz , Kesselflicker / Wand	Helma Fellingner
Roberta Dünning, Schneider- Meisterin / Mondschein	Michaela Reich- Eberl
Indisches Fürstenkind	Malaika Gufler
Elfe Mohnblüte	Bernadette Mold
Elfe Rosenblüte	Veronika Schwarz

Regie: Helene LEVAR

Übersetzung und Bearbeitung: Michaela MOHR

Regie- Assistenz: Helga SCHWAIGER

Technik: Robert SCHNEIDER

Änderungen vorbehalten

Öffentlichkeitsarbeit: Helm Beatrice

Intendantz: Dr. Helene Schmidt - Levar

BESETZUNG

Elfenkinder	Viktoria und Laetitia Djurdjev, Ilona Konradsheim, Hannah Krammer, Johanna Sautner
Koboldkinder und Pagen	Manuel Krammer, Lukas und Felix Millauer
Hofdamen	Inge Klein, Elisabeth Millauer, Bernadette Mold, Helga Schwaiger, Veronika Schwarz

Kostümberatung	Olga Hofer
Kostüme	Lambert Hofer
Änderungsschneiderin	Barbara Skiba
Musikeinspielungen	Joseph Haydn / Violinkonzert in C- Dur/Adagio Mendelssohn - Bartholdy „Ein Sommernachtstraum“ Ouverture, Hochzeitsmarsch
Bühnenaufbau	Josef Ancak, Georg Christ
Backstage	Siegfried Christ, Milota Madajova, Sonja Muckova, Pamela und Mario Suru- Miksa

*Mit freundlicher Unterstützung
der Gemeinde Wolfsthal & der Firma Elektro Borbely, Kittsee*

Regie: Helene LEVAR
Übersetzung und Bearbeitung: Michaela MOHR
Regie- Assistenz: Helga SCHWAIGER
Technik: Robert SCHNEIDER

Änderungen vorbehalten
 Öffentlichkeitsarbeit: Helm Beatrice
Intendantz: Dr. Helene Schmidt - Levar